RIGHTEBUSNESS EXALTERN A NATION BUT SIN IN A REPROACH TO ANY PROPER.

NOTICE.
The Jaffna Trading Company Limited undertake to eash Straits Settlements Bills of Exchange. Drafts on Banks in Ceylon, on easy terms.

M. Vytilingam,
Managing Director.

THE JAFFNA TRADING COMPANY Ltd.
Just received for sale
American day light Kerosine oil
Best Portland cement

Zinc sheets Slates for schools Printing papers 14, 20 and 23bs, single Demy
40 lbs, Double Demy

Envelops, pen holders and H. B pencils
Banions best quality with shoulder buttons
do-ordinary good kinds
Prices reasonable vote papers

21st November 1895,

FOR SALE,

CALICUT TILES.

Flat, ridge, glass and ventilators, (First Quality)
WILLIAM MATHER.

THE CEYLON STEAMSHIP Co. Ltd.

The Company's Steamer "Lady Have-bock" is appointed to sail from Jaffna for Colombo via Paumbaa on the even-

ing of the 19th February.

The Steamer "Look Gordon" is expected to arrive at Juffac on the night of the 19th February and she will sail for "Different Wa Trincomano after the close of the Supreme Court Sessions.

W. MATHER,

WARD & DAYY.
WHOLESALE & RETAIL URUGGISTS,
NAVALAR PREMISES, JAFFNA.
LARGE DETAILS IN MEDICINES,
PATENT MEDICINES & DRUGS.

CATENT MEDICINES & DRUGS.

Consignments of Medicines and Medical sundries from the best manufacturers are received every two months. We guarantee all articles fresh and gonaine as we carefully reject all damaged articles from our stock.

For the convenience of the public in general, "inclines are soid at all bons, both day and night. Our charges are very moderate.

POST OFFICE NOTICE.

INSURANCE OF PARCELS ADDRESSED TO INDIA. On and after this date parcels despatched from Ceylon to India may be insured for a value not exceeding Rs. 1000.

The charge for such insurance pre-payment of which is compulsory is as follows:—

When the value insured does not exceed Rs. 50

The charge for insurance must be paid by

Postmaster General's Office | T. SKINNER, Colombo, 1st. Feb. 1896. | Postmaster General.

FOR SALE,-CHEAP. A Waggon in good order Apply by post to L. care of Manager Morning Star.

NOTICE.

An examination of candidates for a new class in Odooville Female Sectinary will be held at Odooville on the 18th of February Seginning at 10 A. M., Thos. SNELL SMTB. Manager.

ORDER NISI. In the District Court of Jaffna.

Testamentar 7 No. 705
Turisdiction 7 No. 705
In the matter of the Estate of the late Verachittampii
Tampinpillal of Batticotta East,
Kachinater Vaitilinkam of Batticotta East,
Petitioner

Vid. Vid. Vid. Vid. Venachitampi Tampippillai, Venachitampi Kanapatipillai and Kachinatar Venachittampi all of Batticotta East. Respondent

S. Kachinatar Venachittampi all of Batticotta Exat.

This matter of the Petition of Kachinatar Varillinkam of Batticotta Exat praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased Venachittampi Tampippillai of Batticotta Exat coming on for disposal before H. H. Cameron Esquire, District Judge, on the 14th day of January 1896 in the presence of Mr. T. Chongarapillai Proteir on the part of the Petitioner and the alfidavit of the Petitioner davied the 9th day of January 1896 having leen read, it is declared that the Petitioner is the uncle and next of kin of the said intestates and as such is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to him unless the Respondents or any other person shall one, before the 28th day of February 1896 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contary.

14th day of Signed H. H. CAMERON, January 1896. J

ORDER NISI

In the District Court of Jaffna.

Testamentary No. 706,
Jurisdiction No. 706,
In the matter of the Estate of the late Kanter Katiritam
Deceased. n in de bastet i de Bestad van de Kasilande Kantar Virakattippillai of Chavagachcherri, Petitioner. Vs.
Ramachippillai widow of Katiritampi of Chavagachcheri

Ramachippillei widow of Katiritampi of Chavagaelehent Respondent.
This matter of the Petition of Kantar Virekattippillei of Chavagaelehent paying for Letters of Administration to the exists of the abovammed deceased Kantar Katiritampi of Chavagaeleheri coming on for disposal before H. H. Cameron Lequity, District Judge, on the 10th day of January 1896 in the presence of Mr. T. M. Tampoo, Prootor, on the part of the Petitioner and the addiasti of the Petitioner dated the 18th day of January 1806 having been read, it is declared that the Petitioner is the brother and next of Kin of the said Intestate and as such is antitled to have Letters of Administration in the estate of the said Intestate issued to have all the said lates at the said Intestate issued to have a such as a such is a fairful size that the said lates are taken to the said Intestate issued to have a such as a such is a fairful size have sufficient cause to the said faction of the Cone, to the contrary. 16th day of it. H. H. CAMERON, January 1890. (

Bocal & General.

Wenther. January has been a dry month. Very literatin bus Tallon, though several days were cloudy and there were signs of rain. The paddy has developed finely and farmers are busy everywhere rooting the guiden grain. For the past week we have had heavy dews, and fever is

very generally prevalent.

Amendments to the New Code. These were published again in the Gazette of the 24th ultime. So far as we can see there have been no concessions made as to English soloods and consequently all teachers in a primary English, shoods much equalitied from January 1st profits. These raw school must be qualified from January 1st. These raw schools on to coust into operation until July 1st. It only remains for Managers to send a strong delignation to the Governor on his arrival, appealing for against to the Governor on his arrival, appealing for against to the Governor on his arrival, appealing for against to the grant of the Educational Demographer.

against of the Governor on his artival, appealing for and against such high-handed measures on the part of the Educational Department.

Bearding Schools. The new schedule for English instruction in our Boarding schools comes into effect July 1st of this year according to the New Code, the according to Circular No. 1, of January 10th "during 1895 the children may be presented in stages on the English subjects of Schedule E. of the Coda for 1892." In any case in future all girls wishing to join an Anglo-vernacular Boarding school should be prepared to pass an examination in English at the cutrance examinations. Teachers of vernacular village girls schools will take note.

Calcutta Examinations. The Entrance examination was sheld last week, and the F. A. and B. A. examinations commence to-day. One hundred and five students went in to the Entrance, Jaffan College sending 48, St. John's 11, Contral College 15, Hindu High School 11. The rest were private students.

Six William Twynam. We have received acpy of an address presented to Six William Prayam x. C. M. O. by the inhabitants of Vavonia, It sets fouth the acpy of an address presented to Six William the sectived during the 40 years of Six William's connection with that district the bemoanshe leass to the Public service, but congratulates Six William on his well descreed honor of Knighthood. It is signed by all the principal men, and must have been very graffying to Six William.

At the Juffan Kacheherra a large pandal was errected by the Headmen to bid farewell to Six William Twynam. After the address had been each, Six William Trynam. After the address had been each, Six William replied with the Six William and Lady Twynam were the expressions of the good will they hore birm. Mr. Ivers who was present as sured Six William and Lady Twynam were the exceeded from the pandal to their residence on the Beach Road accompanied by notive music and fire-works.

Mr. L. C. William has he would always look apon him as his chief and take his advice in every matter. Six Willi

The Poona Convention. The fourth annual convention of Indian Christians was held some weeks ago at Poona, in the course of his address on 'Self. Support.' Rev. R. A. Hume, D.D. of Bombay said, 'The yearly deficit in the income of the suveral M issionary Societies working in India was due to God's wanting to give more opportunities to Indian Christians to become self-supporting. God gave less to mission Boards in order to teach Indian Christians the necessity of carrying their own burdens, Unless there was a change of nature, all the opportunities given by God would be lost. God loved simple-minded men. Jesus was simple-minded. Faul was content with but little. By ambition fell great angels. Simplicity of partyone was the firm foundation of self-support.'

Matara News. X. Y. Z. writes from Matara the opening of the railway has proved a great blessing. Formerly it took four or five boars to go to Galle in a crowded stage coach. Now in little over an host the frigonal be made, and for only 54 conts third class. He says "a good bookstall and a dispensary near the station are needed. A good herel or boarding house is also indispensable. Some Jaffness bare established several good shops here. There are signs of good traffic for this railway extension."

Mr. Bastlampillai. We are glad to know that Mr.

peusable. Some Jaffaese have established several good hope here. There are signs of good traffic for this rational stope here. There are signs of good traffic for this rational property of the partial state of the Jaffae Kanhehory has been appointed by Government as afterfor of the Badulla Kachekery on a pay of 18, 726. He was in the Jaffae Kachekery on a pay of 18, 726. He was in the Jaffae Kachekery of replayed to 10 years and before which he was employed as Laspector of Telegraphs and for some time as Governor's acting Tamil Interpretarand object Translator in the Secretariat. He is a popular and deserving officer and we wish him ancess in his new promotion. Com-A Valcable Supplier. A splendid specimen of him supplier in the rough was brougt to Galle last week from Takwana and was purchased by a Moor gent national flow that the lapidaries who have examined it are of opinion that after outling there will remain a piece of 600 carata or mane which at the lowest estimate will be worth £ 10 sterling per carat.

Raffaray Meeting. The Jaffae Balway Committee ned on the 27th minus in the Dastier Court. Mr. Adv. Karakanapa was vested to the classif. Autompt other things desided in the meeting. Father Lytlon was resided as the China van and a fresh memorial was vested to be classif. Autompt of the arrange for he dimer and a been front signed by all of them.

Public Dinner*. About 40 feeksta of Rs. 10 each have been hought already for this dinner. A committee appointed to arrange for the dinner and on the 1s inst.

cover the expenses of the direct has been troot against by all of them.

Public Dinner. About 40 dekets of Rs 10 cach have been haspit already for this dinner. A committee appointed to arrange for the dinner met on the 1st tast, in the Committee appointed for the St. N. Hospital. A deputation headed by Mr C. W. Cathravahoophlat waterd on St. W. Tayaman art. 30 r. n. on the 1st tast, and climated to him their desire to hold a dinner in home of his Knighthood, and requested the pleasure of his presence. The dinner has been appointed to take place on the cent day after the close at the Suprame Court Sessions at Jaffan, which commences on the 20th inst.

The New Governor. The Excellency St. Joseph West Hidgoway is expected to serve in Colomba on the 10th inst., and good preparations are being made to receive him.

10th inst., and grand preparations are being made to receive him.

The Supreme Court. The Criminal Sessions in
Jaffan will commence on the 20th inst. and there are
eight cases in the old for trial. Mr. Justice Withers will
preside, and Mr Layard the Attorney General, will accompany Mr. Justice Withers both to proceed and to inspect
the work of the Jaffan Courts.

Rev. J. Wilkie. This missionary from Indore,
Mrs. Wilkie and Miss Greer arrived in Jaffan last Friday, and are spending a few dars in visiting the mission
stations in Jaffan. At the mountly necting of mission
stations in Jaffan. At the mountly necting of mission
stations in Jaffan. At the mountly necting of mission
stations in Jaffan. At the mountly necting of mission
panels of the way in which the Canadian Preshyterian
mission gained a foothold in Indore. The party is expecting to return to India by the first opportunity that presonts itself.

sents itself.

Vempadi Girl's Boarding School. The dedication of the new building and the annual prize prints are to take place this afternoon and evening. Sir William Twynam is to preside, and Lady Twynam will distribute

the prizes.

Counterfeit Currency Note: A certain Appukutty of Nellura was arrested by a constable for attempting to pass a counterfeit five rupes note. The inquiry was
held by Mr. Camerag on the 29th this, and the proceedings have been sent to the Crown Counsel for instructions.

Corr.

Jaffrat F. N. S Hospital Dr Grenier the visiting Surgeon of this Institution goes to Kandy shortly for a change, and the said that Dr. Pennampatam, a nepheword Proteon Cassipilal with act for him two months during the absence of Dr. Grenier.

The Jaffran Library. The annual meeting of this institution was held, in its froms on the 30th dis at 630 m. M. The trept of the past year, and the election of officers for the ensuing year were the chief items of business.

of business

Arthugemout for Courts Work. Mr. Cameron, Arthugemout for Courts work with the members of the Bar fixed upon Mondays and Thursdays for Civil case trails of the Dist Court: Tuesdays and Sauridays and second and faurth Wednesdays for trails of the Police Court cases; and the first and third Wednesdays for District Court emissal rula. The routine work of both the Courts will be attended to duly as assal in both the Courts.

ரீதி இராச்சியத்தாரை உயர்த்தம், பாவமோ எந்தச் சனங்களுக்கும் இகழ்ச்சி.

இசும் பத்தகம்.]

யாழ்ப்பாணம், துஅக்க ம் இல மாசி மீ சுந் வ வியாழக்கிழமை.

(சங்கியை, ந

இலங்கைப் புகைக்கப்பற் கொம்புளி (லிமிற்றேட்)

இந்துக்கொழ்பனியாகில் "லேயு அவலைக்" என்னுக் கப்பல் மாகி மீ கடைக் இகதி பீன் பாய்க் கொழந்புக்குப்போகளித்தின்றது. "வேயு கோடன்" என்னுக் கப்பல் மாகிகு கடிக் தீக்தி இவவுக்த கப்பிரிக்கோழ்குமாதவின் பாழ்ப்பாண தீதிதின்றது. திருக்கோழுமுடித்துப் போக இதக்கின்றது. இந்தக்கோம்பணியாரில் "மேடி அவலக்"

உவில்லியம் மேதர், எக்கார்.

வினம்பாம்.

இத்தால் சுலதற்றிய வேண்டியது கத்காய்க் கோல்ற்ப ற்றுக்குக்கோர்த்த அவ்வாவக்குடி வேலுமகன் போல்வன வாவாசிய கால் அவற்பு வெயிய்படுத்து சிறதாவது வேலுமகள் வேலுமை வெயியம்படுத்து சிறதாவது தாயார் அவ்வாவை இறையில் தயக்கு உண்டுகாடையாய்க் சிடைத்த சிவதாணிகளை வக்கை மீனு மார்க்கு மாக்கு கடிய சாற்கராணிய விளியத்து காற்கு சாய்பியணியர் அவ கடியாறிய்பாணப் பினிச்சுத்து வேற்கு நாரிக் சப்பியணியர் அவ வ. மாழ்ப்பாணப் பிவித்த வொத்தாரிக கப்பிவணியர் அத ஞுதலியிருள்பாக நேடைக ம் இவக்கத்தில் உபயாகாணத் கைத் செர்க்கு கழிக்கமகையாயில்த துவற்கும் உரும் அக்காணிகளை மானே பமாமரித்த அவற்கும் வகும் பிர போசனிகளை கூறித்த கண்டெழ்தி என்னிடத்தில் ஒப்புவித்தா மீ. அவ்வாதனக்களை இற்றைவளையும் எனே பாமரித் துவதுக்றேன். அனும் பிப்போத் சில இபோகிகள் எனது தாயாமை அனுப்பி வசப்படுக்கிக்காண்டு குரித்த காகளி கண மாறுபடுத்தையும் வேறு வகையான உறுதிகளைப் பிற பிபிக்கவும் என்வனத் தொக்குரவு பலக்குவவும் என்னவியி குத்தவை அறியவருகிறேன். அதலால், கனம் பொதுக்க்ய வேர்த்தரிகளாக்குக்கும் படுக்கும் புண்குக்கும் மாறு தெய்யத் தலை இடாதிருக்கும்படி. வேண்டிக்கொள்ளு கிறேண்.

இப்படி வேறு போக்கணமா. கைகளும் இலை மார்கழியு உக உ.

அறிவித்தல்.

அறிவித்தவ்.
யந்தவில் கதிர்காமர் இரைமுமைன் எச்சிப்பிள்ளையாகிய கான் இத்தாற்ககவதத்துவரிவிக்கிறதானது எனது புதுவுண் மந்த சின் அறைகள் நாகதுக்கும் எ இடமாகக்குமைகும் எட கண்ணும் எனவு கிறபின்னைகளையும் இப்பியாகல் விட் டதுமன்றி என்றுவரும் விடிப் பிரிவு முனவேற்றுமையா விதந்துகொண்டு எனக்குச் சோசிவண்டிய ஆகனிக்கண எனக்குச் சோதபடியாண சிவனது எனக்கு விறேக மாய்ச் சில உறுதிச்சாதனங்களை முடிக்க போசிக்கிறதா ய கானறிசிறபடியால் ஆளவுது அப்படியான சாதனங்க கா முடிக்க முடிபிசிக கிறை வரங்க அல்லு எனக் கு கட்டமான ஏதோகு செய்கையைச் செய்ய பேண்டா மேன்று இத்தால் அறிவிக்கிறன்

+கைக்க்ற காச்சிப்பின்னா

விவமலிவாகவும் கல்ல சாமாளுகவும் வேண்டு மானுல்வாட்அண்டேலிஷாப்புக்குப்போங்கள்.

பாகு அவாடதால் டகே ஆராப்புக்குப்போள்கள். புறவதுஷைப் பேறைனத்காகப் பதர்காமாகிகள் வகித் தக்கீன்றன. சீத்தைப்புடைகள்கள், மன்றின் புடை கைகள், கையிற்றமாகு காநிக்காற்கள், பதமாகிரிக் தி கைகள், கைகைகள், பின்னக்கள், சிப்பந்ததன், கிகைப்பீத கே அள்ளையட்டுக்காமாக்கள் இன்றும் அமினக சாவாக் கே அன்றத்திகின்றன. சிறவிடத்த விகையிறும் மிகக் சகாயமாககாக்கலாம். ஒரே விகை. வாட்துண்டுமி

கோவதையு. வேலாயுதல்கைக்கொண் மனுட்சிப்பின் வன 96 ம் இர தை மீரி 16 க் வ. சாலத் சென்றபோனதால் அவவுடைய சிறுள்ளைக்கும் சேரிமற்யான துணைக் உள யாமாமது சுவ்லித சாசகை ஒந்தோய் மாந்த தேரத்தளிகாவ த உடன்படக்கடாசதன்ற தேதாலறிலிக்கோண்

தாவளை சியற்குவை, 20, 1, 96.

வைரச் சோம

ஒது சோடி இக்சிலிஷ்கமல வைச்சோடி. கல்ல ச தமும் தடியுமானது. 1 ஆம் சிகுத்து, விவல தபர, 135. காவலர்வீர, யாழ்ப்பாணம். வாட்டின்டேலி.

கோயாளருக்கும், வைத்தியர்களுக்கும்

பகளிலும் இரணினும் எகதலேரத்தினும் மருந்தகள் கொடு க்கப்படும்.

விலா ஒருவிவை. இலல்கைகுமில் மற்றவீடத்த விவல மினும் மிகவுக் கபயானசிகல மாதலர்கிழ் மாந்ப்பாணம்.

பேண்களுக்கழகுதருவது நல்ல சீலேயல்லவா !

இதற்குத் தத்தியான புதமாதிரி மஸ்ஸின் சீத்தைகள் தீதந்தத் தத்தியான புதுவாகிரி முஸ்லின் சீதீதைகள் கல்லகாபடும் நாதனமானபூக் குறிப்பபட்டனபாம் மெ அவும் பனபளப்புமுன்னனவாய் வக்திதக்கின்றன. சீக்தச் காதியில் புத்துவாதிரி இகாசீத்தையான் அல்லை யார் ஒன்று கத் 40 சதம் கொழும்புக்கித்தையார் ஒன்றுக்கு 27 சதம் பட்டுக்களைத்த புதுமாதிரி ஓடிவலின் மினவும் அழகான பூ வேவையுள்ளது. அற்றுக்கிலை கவுண் இவைகளுக்குக் சிற க்துமாதிரி சதம் 50.

ு இது இது இது மேற்படி இதைக்கிய பட்டுக்கோழள்ளது மூக்காட் இத்தகல் இ இட்டி ச் தோரியாஸ் அலைர்டிஇ, யாழ்ப்பாணம். gun 1 50. " 90. வாட் அண்டேலி.

> 1896 ம் இ பஞ்சாங்கம். விற்க இருக்கிறது. விலே சதம் 5.

Satistinia.

மாழ்ப்பாண டி ஸிறிறீக்கின் பிசித்தகொத்தாரின வயிர வாரர் சினிவாகம் ஆசிய ாரன் இத்தால் அறிவிக்கிறது. என்னிடம் கொத்தாரின் சினாக்குவேவையாக இகந்த மாத கல்குடி பேதறப்பின்னை வேறிமையா என் பவரை எனது சினாக்குவேவையிலித்தத் நீக்சியிரப்பதால் உறதிகளைப்ப ற்றிய கொடுக்கவ்வாங்களுள்ளவர்கள் என்னிடம் வந்த தீர்த்துக்கோள்ளவும். எனக்கு வமவேண்டிய சலார் முத லியவைகளை வாக்க அவகுகத் இனிமேன் அத்தவமில்வை சென்பதை வெளிப்படுத்துகிறேன்.

க்கைக் மீ இல் மாசி மீ கூ வ.

D. Anthomasib.

உதயதாரணக

து அக்கம் இய் மாகி மீகர் வ

னப்புத. இவைகளிலே பக்குபற்றி மிதப்பார் பாதும் இ அந்தீ ஏன்றெயுகரிவர்கள் வாசித்தலால் மனுவகன் பூரணைறவான் என்றர் பேச்க க்கெதுமான் (Lord Bacon), புதினப்பத்சீரக்கறால் வாக கைச் காவகளும் எத்தகையாயிறவடை அறிபாலை பெண்ணும் அந்தகாழ்தினின்ற சிறைபட்சிசேய்து ஞான மானுவின் அளக்கிரை களையை இலக்கியுறிக்கிசேய்து நூன் தக்கின்றன. புத்தகுழர் கையுமாகத் திரிவாமைப் புத்த கப்பூச்சிகளைத்த சோகிலி எனினப்பல் ணுவைதன் பேரும் குவர்கள் அடைந்தவரும் அறிலின்றுக் களிமையன் குவர்கள் அடைந்தவரும் அறிலின்றுக் களிமையன் குறவர் "சுத்றிவடைபார்த்த எய்தலைப்ப்" தேரப்ப அறி நுறையும் அறிலிக்கியல் அவாக்கொண்டு அனை மாடித் தம் படியல் கடியல் அவரக்கொண்டு வண்டுள் தம்ப பர்பல பாலைகளில் திடியல் வரிக்குவில் விடா பிடியாபிதப்பர் "தொடங்குக்கார் ஐன்பி"மடைந்தம், சுற்றிலே "மடங்கொன்ற" இன்பமிபறவரிகள் மானுக்கரே, கிக்கள் உங்கள் பாட்சாகம் புதிதக்க களாளுக் வக்கொண்ணம் தழையிதுத்திட் பேறிமோ பர்குக்கள் கடிக்கியாகத்களை சேர்க்கு கள்கிக்க களாளுக் வக்கொண்ணம் தழையிதுத்திட் பேரிமோ பர்கிக்கள் கடிக்கியாகத்களை சேரிக்க கண்டியில் வரிக்தாற்போதுகையாமற்றில் இரக்கிக்க களாளுக் வக்கள்கிகள் அன்ற கன்பட்டிற்றுக்குக்க களாகுக் வக்களைக்கும் கள்குக்கள் கண்டிக்கள் கடிக்க களாகுக்கள் குகியாகக்களை சேர்க்குகள் கண்குக்கள் கண்டிக்கள் கண்டிக்கள் கண்டிக்கள் கண்டிக்க களாகுக்கிக்கள் குக்கியாகக்களை சேரிக்க

00, கீக்களுக்கள் உத்தியோகக்களை ஃ சேர்க்கு காகிதக்க மாகித்தில் வாகித்தாழ் போதமேன்ற சிகிப்பிரிக்கோர் மாதித்தில் வாகித்தாழ் போதமேன்ற சிகிப்பிரிக்கோர் வன்ற கசாவுசிக் தேர். கேன் எக்கேயிதப்பிறும் அத வதமிதை சேர்க்கும் தேரன் சிகர்ப்ப அறிவிற்கேற்ற வி ஒப்பிக்களே கிபகபிறப்பினும் அவைகளை யுட்கோள்ளுத கே புதிற்பான செய்கையாகும். இடையான சோக்கை வ புதினப்பத்திறக்களையும் தேரை வாகிதவத்தைகளை ந்தப்பட்ட சிறக்கு நால்களையும் தேரை வாகிதவத்தைக்கு சின்றத்து முதுவராய் அக்கிக்கள். ஆக்ம விகையாகவும் எமத முகவுகை வாக்கியம் எல்லவரிக்கும் ஒர் கூற்புக்குக்க ாயுத்த இதுகைப் இதியம் எல்லவிக்கும் ஒரி நிபைத்திக நாறந்தது. தேவனுக்குளப்பட்ட வேதடித்கம் அவ்வாரி எ செம்பாரிகைடைத்தோ எக்குற அழிசிப்பாரிகுவத்திக்கும் ''வாசித்தால் அறிவரய்'' என்றே லிலைடபாரிச்சு

"கற்க கசுடறக் கற்பவை கற்றபி னிற்கவதற்குத்தக."

பதினமேன்ன ? - What is the News 7- "Cund எக்னோமிடத்திலே ஈர் உவெலைற் றிட்சவே காதிப்சியைச் சந்தித்த அவகுடைய சாமான்கவள் ஒப்புக் கோள்ளும்படி. ஒர் சுதேச வேலைகாரன் கோழம்பினின்

று பிரபானமாளுக். தபாலதியான மெஸ். ஸ்சின்னர் மேண்டோகுமாதக் களால் உபகாலச்சம்பனத்தோடு உத்தியோகத்தால் இவன களால உபகாசோட்டானது முறாம் உற்று உபாகது அன்று ஆக்க போற யோசித்தி தக்கின்றி, இவற்கைய இடம் மெஸ். வே ஸ் எல்பவருத்தக் சீடைக்குமாம். இராணியாரின் சியாயதார்த்பகுள் ஒத்வரான மேஸ். தேர் பிளர் ஒத்தருட்ட உத்தமோடு ஊர்ச்சுச்செல்ன அவ

தடைய இடத்துக்கு மேன். அக்க. குக்கியமிக்கப்பட்டார்.
காவியேவடின்ன மிக்கமன்ற கல்லூரித்துவைனாக இ க்கோக்கிலே ஒப்பெயர்த்தான கல்லூரித்துவைனாக இ கிகமண்டும்ற்கு உடுறைவடுக்குக்க (Rev. J. H. Darrel, B. A.) கிகமண்டும்ற்குர். இலக்கைக் கேமவந்கிலிலே பணங்கட்டியிருப்போருக் கு இவ்வருடத்திலே ஹற்றக்கு மூன்றவீதவட்டி. கோடுக்கு மடிய காரியணதர் தீந்கமண்டுக்குர்கள். புத்தகங்கர் மாக்கில் இப்படிய இற்பிக்கும் இப்படிய காடுக்கு கிக்காக்கியாக்கில் (Mr. A. Macmilan) என்பவதும் சி தீதிகாக்கியாக்கில் இப்படிய இடும் கேட்டும். இங்கிகக்கிலே தேகலியாகமாகுக்கி. பேத்தினைர் சர்பு றட்கிக் வேற்றகினைறு அறியப்பட்டுவத்தவர். கீத் வகு டலம்பத்திற்குகைறு அறியப்பட்டுவத்தவர். கீத் வகு

றட்கிக் வேற்றனேக்ற அறியப்பட்டுவித்தவர். கீந்த வத டாம்ம்பத்திற்கனே பிளப்பட்டம் பெற்றவர். மாத்தவாயிலே காலத்சேக்ற பேலநக் (Mr. Borron). அமையின் நூடகசிக்கையல் ஸ்தாசிக்ப்பட்டது. கஞ்சிக்கையாளிமும்த் ஆண்டை சிறிகித்தன் சமையின் பிதா என்ற அறைத்தப்படும் மேஸ். வில்லியாள்ஸ் (Mr. C.P. Villiers, M. P.) சென்ற மீசு க் உடி தமத் தோ கண்ணுற்றகாக்காம் பிறந்தையட்டுகள்ளைட்டத்தால் மகி முவற்குர். இவர் பிறித்தியாகின்ப்போது அமைத்தேர்கள் குடந்தவாகின்றன. தற்போதம் இவர் கல்ல ககதேகியா யிதுக்கின்றாம். **பிருக்கின் மு**மாம்

யாருக்கானதாரம். யாழ்ப்பாணு அபோதவிரிக் காரியஸ்தர் விர்றண்கவாமியா மைத் தங்கள் சபாகாயகராய்த் தொரிவைசெய்ரிதேச்சிறூர்கள். புதியம்தேகாதிபேரிக்கும் இராசமா லிசிதர்க்கும் மேஜுகைகள் அ

புத்பதேகாத்பகிக்கும் இமாகமு லிச்தர்க்கும் எனுக்கன் அ ஒழப்புக்பக, கழந்ததெய்யப்பட்டி தக்கிறத். இக்கிகாத்திரை "கூறகைக் தவுக்" எனப்பெரிய ஒரி டத்திறுள்ள சரக்கமோன்றில் செரப்புமுண்டு ஐப்பத்கை ந்தபேர் மணம்கடைக்தார்கள். க்லவதுடக் களின்முக்கின் சீனாட்ண்தன் தலையின்கிழ் மத்திர்கள் சணசோத்தவரவிக்கு பேர்படைத்த செனாவ சீகடக்கி My, Chriders பலக்கையில் திரை முக்குவேனத்திகோட்டுக உட்டனாக் சட்டத்தத்த அனுப்பப்படுக்காது. அரசுடக்கியணத்தை அரியாய்காக அபகரித்தாகென் அதற்றுக்காட்டப்பட்ட மேன். அலி என்பவர் குணப்புக் யாயிகுத்தவரக் அவிக்கு லிரோதயாய்க் கொணர்க்கு பீரா அதற்றுக்காட்டப்பட்ட மேன். ஆலி என்பவர் குணப்புக் யாயிகுத்தவரக் அவிக்கு லிரோதயாய்க் கொணர்க்கு பீரா அது அரசுகாட்ப்பட்ட மேன். ஆலி என்பவர் இன்பேல்

யாழ்ப்பாணம்

பழு முன்றுறு இதுதனையாகதையாயம் பூற்கள்கள் தனர். குவோர்கள்கையை — The Harvest - செட்டு மிசீப்பு மீத் மூற்பு மேளக் நடைசெய்தர்கள்து. செடிதப்பட கேவா எர் இங்ஙத்டம் "தீரத்தீரலிது"ம் கூறவேகள் பெயலர்களா மீதத்தீதர்கள், "வடினிக்குமுல் ஒயும்கிகத்தலாற்குக்" இங்ஙத்டம் வேணாண் மைசசீரப்பு அடிகிறித்தின்பத் தத

யாழ்ப்பாணப் புத்தகசால். — The Jaffon Libra-ப்பதாச்சைக்கும் ஆண்களாட்டிகள் செல்லையற்ற இன்படிக்கை வழம் இதைத் தேர்கிதோள்து செல்லையற்ற இன்படித்தை உண்டுபெண்ணி வதத்தோறன. "சதுப்புதின்னக் கைக்கல் வேண்டும்" என்பாரிக்கலிஞ் சாம் இதன் கயிங்களைப்பற் றி இன்னும் லிரித்தவைத்தல்மே ண்டும்.

று இன்றும் சூர்த்தவைத்தியைக்கும்.
எப்து கோடுகள். — Our Cours — வதசிற மாதக் தெறடக்கித்திக்கட்சிறமை, விமழக்கிறமை, ம ம் கடம் பு தன்கிறமைகள்தோறம் மாழ்ப்பாணம் நடித்திர்க்கோட்டு விளக்கக்களும் செல்வாய்ச்சிறமை, செலி சிறமை, உம் ம புதல்சிறமைகள்தொறம் பொல்வகோட்டு செலிக்க க்கும் வெள்ளிக்குமைதோறம் தாசுகுமைற்றுக்கோட்ட சீ சுளக்கக்களும் கடைபெறும் புத போடை காறன் மாழி ப்பாண சியாயதாந்தாகோஷையாயோடு போசக்கை செய்த பின் வழங்குபல்களில்குக்கிறது.

ஆட்கள்.—Personal.—காணாதிவைச் சேரிக்கவைஞர். வாழ்ப்பாணுக் கல்ஹாரியூற் கழ்து அந்தைகுச்சிக்கப்பூர்ப்

பகுதியில் சிவக்கர் என்னுயிடந்தில் சிலதனைவுக்கா நடுப் உத்திரமாகம்பேறநிதப்படியாக மேன் தெப்பேட் பரமு (Mr. P. Robert) உத்தவுபெற்றத் தமத் சுற்றமித் தீர் மத்தியில் வகித்திக்க தர். உடேனிலியன் கல்லூரித் தமலமாயிதுத்த வீன ஐயிர் தீருக்கோணும்வைக்குச் செல்வ அவகுடைய கீடத்திக்கு மு கூ இகத்துக்கு காறற்றுவர் கீறயிக்கப்பட்டார். கற்குத்துத்த காறற்றுவர் கீறயிக்கப்பட்டார்.

தேத்துள்ள படமைச்ச பிடியாக பாடமைக்கு திறித்துள்ள குறித்துள்ள குதுக்கார் கருவக்கார்க்கும் சிறித்துள்ள குறித்துள்ள குறித்துக்கும் கண்டியாக்கும் கண்டியாக்கும் கண்டியாக்கும் கண்டியாக்கும் கண்டியாக்கும் கண்டியாக்கும் கண்டியாக்கும் கண்டியாக்கும் கண்டியாக்கும் கண்டியோக்கும் கண்டியோக்கும் கண்டியாக்கும் கண்கள் கண்டியாக்கும் கண்டியாக்கில் கண்டியா

பேர் வணப்பிற பரீடகைக்குக் கேண்குர்கள். பெறி, மண்ட வளியகம். — The Inte Mr. Man-dalanayagam.— தெல்லிப்புகூறப் முகித்தவேத்தவியா எ இவரும் தேகவியோவானுசோன்ற சேன்லிப்பட்டு மிக வுக் தக்கப்புரிக்கும். தக்கையின் கண்ணிக்கமாக்க தால் உத்தவைசியற்று வநித்தத்தும் மேன. முத்துத்தமாகள் மிக்கும் நுறைய கற்றமித்திவர்க்கும், எமது அனுதாபஞ் செல்லவுற்றேம்.

சால் ஷெறாப்மும். வேடி மருந்தால் விபத்து.— A Fatal Accident,-குளுகத்தைச்சேர்ந்த ஓர் வாலிபக் வேடியநூர்களர்த் கொண்டி தந்தர்மேற்து கெதப்புற்கூர கைகளிரக்கமே

இலங்கை

சட்டிருபணச்பை. — The Legishnive Cornell. தை மீ கா. வ. பீற்பால் கட்டத்துணக்கைய ஆய்மா உவாகள் அக்கீராசணையிதுக்கப் பிருசிக்கிகள் தத்தமாக கூகாகள் அக்கீராசணையிதுக்கப் பிருசிக்கிகள் தத்தமாக கூகாகுகிற பக்கையாவப் பாவிக்கப்படும் பணமும் நடைகள் கூறுக்கும் பக்கையாவப் பாவிக்கப்படும் பணமும் நடைகள் கூறுக்கும் குறைகளுக்கும் கிதற்போதுக்கு கூடாத கேறு அனுப்பப்பட்ட ஒர் மனுகை மேஸ். துமைக்காமி கைகீட்டியவின் மற்ற அறுவங்கள் கடைபெற்றன. மேஸ். பெறுத்து கடாவக்கு மேகைகளித்து படிபடியல்ல நடைக கோகையில்கின்ற சன்ற மேஸ். அப்தல்மாகக் கோகையில்கின்ற சன்றைகேகிறிக்கும் செய்துக்கும்பட்டது கைமதச மைக் தழுகினபடியாகை என்ற மேஸ். அப்தல்மாகக் கோகையில்கின்ற சன்றைகளித்தி அப்படியல்ல நட கணிலையில்கின்ற சன்றைகளித்தி அப்படியல்ல ம கணிலைய வதகைக்கின்றப் முற்றுக் கிறுத்திபட்டது கண்ற கணியினிக்கு சன்றதை சிறுத்தியம்பட்டார் கண்ற கணியினிக்கும் சூற்குமாக சியமணம்பேற்ற கூறி கேகாதியக்குக்கியன்றது. சட்டரிருபணச்பை.—The Legislative Connect.

டார்கள். அத்தகள் கடந்த கூட்டத் இல கதரசங்கத்கவைப் ப ற்றிய சட்டமும் குமக்கதத்திரச்சட்டமும் ஆபவரிச்சட்டமு ம் கடினிந்தப்பட்டன. இனி நடக்கும் கூட்டம் இந்தும் சட்டிக்கும் சென்ற ரியமிக்கப்பட்டுகள்றது. இல மாக கூகிற்றுக் மேலை, துவரக்கப்பட்டுகள்றது. இல மாக கைகிற்றுக் பெலை, துவரக்கப்பட்டும் பிறுமைக் எதி கைதிபட்டும் அந்சிகளையே பாறுகாக்கப்பட்டுப் பிளமான குப்படும் அந்சிகளையே பாறுகாக்கப்பட்டுப் பிளமான குப்படுக்கு விளைச்சிட்டம் இருமையித்தின் சென்மதி பெறுக்கையாற்பிப்பிதிக்கைப்பட்டதேன்று சக்கதியிராந்தே

டும்ஸ். வேயனல் வீ. — Mr. Lee. — முக் யாழ்ப்பா ணடிக்கிறிக் சீப்பியமிலுந்தவுகி தறிப்பது இதேதித வலவாமிரப்பவதுமான மேடை வலமுனல் வி சாலுமாத உர்தாவுமேற்ற இங்கிகாத்தத்து பிற்பணம் இகைப்படி வி சேர்த்தத் சிறைச்சாவைத் தரிசன் சூ. இக்கட்டின் மேன். வல்லிஸ் (Mr. Elli-) தற்கால கியவனம் பேறச் कंत का

சிவிவசேலிஸ் உத்தியோகேஸைதர் — The Civil சிலிவகேலில் உத்தியோகதைகள் —The Civil Service —பு உரில உலக்கைக்கில் தெலிய உத்தியோக ககளுக்கு சிலவரை நிறைக்கைக்கும் கடிய்கைக்குக்கும் மன்ற நேர்க்கைக்கும் விட்கைக்குக்கும் மன்ற பெற்ற செலியை. வீக், பாடுறை, அலக்கிக்கி (Meses, Leak, Barlett, வரி பிலக்காமின்) என்னும் அன்ற அலக்கிக்கி மகைக் சென்றவரம் கேறும்பிலே அத்திகேர்க்குக்கிகள் பிறத்தியார்பரிட்கை — Proctors' Examination. கேறை சனிக்குமையும் மக்கியற்றது. பிறக்கும்பில் கத்த பிரிட்கைக்கும் பிறக்கும்பில் கத்த பிரிட்கைக்கும் பிறக்கும்பில் கத்த பிரிட்கைக்கும் பிறக்கைக்கும் பிறக்கும்பில் கத்த பிரிட்கைக்கும் பிறக்கைக்கும் மக்கியில் பிறக்கைக்கும் கூறக்கிறக்கைக்கும் பிறக்கைக்கும் பிறக்கைக்கும் கண்டுக்கும் கண்டுக்கும் கண்டுக்கும் கண்டுக்கும் கண்டுக்கும் கண்டுக்கும் கண்டியில் கண்டுக்கும் கண்டுக்கும் கண்டுக்கும் கண்டியில் கண்டியில் கண்டுக்கும் கண்டியில் கண்டியில் கண்டியில் கண்டியில் கண்டியில் கண்டுக்கும் கண்டியில் கண்டியில் கண்டியில் கண்டுக்கும் கண்டியில் கண்கியில் கண்டியில் கண்டிய

புதிய மிஷன் ஸ்தானம்.— A New Wissian Sta-

குழை. மார்க்கவீடையைக்களில் கிரும்பினுவண்றிப் பிருமது ஸ்தார்க்கப் புடுபிமாதவிப்பதில் அல. இக் கக் ஜூரித்தவல வருக்கியமனம்பேற்றிதிப்பவர் கொல்லின் கலாமியார். உப தவைவர் விற்றன் கூவாயியார். ஆச்ரியர்கள் கதலிக மிடி. ஐரிமாரிற் சிலதர் வேறு பல வித்தியாபட்டக்களதல், ஐந் தாந்தாக் தோடக்கி வீ. ஏ. வீ. எஸ்.கீ. பட்டங்கள் வணர கதம் இச்சுக்குமாரியும் இருப்படுவார்கள்.

ழுப்பு பெடுபாலினாக பட்டுகு "நாகாஞரிய குறை " இசாகாள் இதை நிரியாக்கில இனத்தாரி தகன் திற்றவாளி பெலேது ஒ துதைகோகு டகையமால் நீச்பதி இதபத்தைக்கு சந் அபார தம் விசித்த, யாவிக்கிகதும் கட்டா விகாவபாநீதித்தும் இ தீத்தைகை சேயிலை சுவைபைத்தி கேரியோற்றும் இவ்விதும் தீரிகை பிராதககாக் கோகு இவதுவராளதுல் "இறசில்றரி

ச்செவரறுக்கே" இளிமேற் றக்கடம் விரிப்பேளெக்குர். சேசன்றதுகள் இன்றேற் உள்றேல் அவர்கட்டு இத கேர்க்கையற்ற போத்தார்மாதும் உள்றேல் அவர்கட்டு இத இனிதுவ்த் தோனிக்குமாவிலும் சுப்சிர்க்கோட்டார் சத் தேவ்வாகுமோ சூறும் சித்தப்பார்களாக. அக்கினி பகவாணின் உக்கிராவேசம்.—

அகுக்கு பக்காரண்டை உகக்கு மே. சம்.
Tremendous Contingration — கொழும்பு முகத்தவரைக்கி
வே கணைக்கு மாரகவாயியின் வாசாழ்ப்பு முகத்தவரைக்கி
வே கணைக்கு மாரகவாயியின் வாசாழ்ப்பு முகத்தவருக்கி
கேயிச் வோர் சயிது கூட்டத்தவரின் கிளைவை மோய்ப் பண் டகாசவை தெயின்டபேயும் "கெற்றியவற்றை" என்ன ம் பளிய ஆதனை சொயிகர் துறை மானிக்குச் சொக்குமா கூறைய் கொயின் அதனை கேறைகளில் ம் பாரிய ஆதனம் செர்யிசர் இடைகளைக்குக் சொர்துமா னது. ஏற்கதுறை தெரியிசர் இடைகள்கும் அடி வடிகரில் வரசும்பண் ஒறும் ஆலிம் இடி சண்க்கரும் அடி வடிகரில் வரசும்பண் ஒறும் ஆலிம் இடி சண்க்கரும் அடி வடிகரில் கொடக்கி நுது மணி அமைத்தி மதுக்கிரப் சடியை உச்சி ரமேக்கிகிலித்த தூர் இயர்திரதிலின் இற ஒரு கையோக்கிறில கண்டும் வடித்த ஒரி சீறபேர்றியாகச் சிற்றதுக்கோண்டு கிறை அடிகினிப்சு வரக் இருமுன் வரியு படிவரனில் கிறை அடிகினிப்சு வரக் இருவுன் வரியு படிவரனில் கிறை அடிகினிப்சு வரக் இருவுன் வரியு படிவரனில் கிறை அடிகினிப்சு வரக் தோறுன் வரியு படிவரனில் காயத்தாற் சீர்மாக்கும் இன்புக்காரகும் குழுப்சியா யுள்ள மேற்தறித்த ஒடிகைகும் இன்பிடிக்காரகும் குழுப்சியா சின்போவினது. பெருவில் வீருகையும் கூறியோகை சரிந்தபெர சித்தபோவினது. பொலில் வீருகையும் கூறியோகை சரிந்தபிலும் கோயத்தாலும் அதனைபகளை வருக்கும் மறைத்த எதிர்ப் போர் விசும்பிறும் அதனைபகளை வருக்கும் வருக்கு எறிம்ப போர் விசும்பிறும் அன்புல் விடைந்த நட்டக்களுக்கு எறிம்ப பிரவாணக்களில் வல் இத்தகை சமபேகு செருப்பு இதற்குமுன் பிரமாண நகளில் உல. இத்தகைய பெதரெகுப்பு இதற்குமுன் ஒர்போதுக் கொழலப்லே உண்டுபட்டிகுக்கவில் உலயாம்.

வடதேசம்.

சன்சங்கம். - The National Congress. சனசங்கம். — The National Congress — இத்தியர் திரை வகுடத்து சொத்துகளை கூடும் இச்சங்கம் சென்ற வகுடக் கடைப்பாகத் சேலை பூரை என்றும் டத்திலே கட் டப்பேற்றது. ஆயிரத்தைக்குற்றபேர் வரையிற் பிறதினத க்கல் பிரசன்னமாயிற்றோக்கள். எல்லையாக ஆற்றயிலர் ஆயியிதர்த் இச்சபையில் அக்சிறசனையிருந்தவர் பாபு கரேத்திற காத பாணெ ஜினக் பயர். இவர் செய்த ஒர் பி சசாரணக் மூன்றுமணி தேவமாய் விவந்தது. சபைபா சாற்றிர்பானிக்கப்பட்ட அவேடிகள் இசுபத்தலு. முரியா கரை வைத்து வழக்கு விளக்கும் வழக்கத்தை ஒழித்தல் தகாத எவிபதும், யுத்த வசனியக்களுக்காகச் சேவையிற் த்தம் பணத்தே சுமைக்கும் இருந்திகள் வேடுக்கும் தகாத என்பதும். யுத்த கைகளியக்களுக்காகச் சேவவழி க்கும் பணத்தோகைகையுக் குறைத்தல் பேண்டுமென்ப தா. இுக்யானின் எவ்வைகளை அகுமித்தல் எவ்வதல்ல என்பதும் தத்தம் பீர்யப்படி நடைபெறும் காணிவிர்பண கைத் தடைப்படுத்தல் அர்தும் என்பதும், கனக்களாற் நெர்வுசெய்யப்படாதவர்களைப் பிறுந்தை கட்டிரித்துணக பையின் அக்கத்தமாக ரியமித்தலை துதியமை என்ப அம், அரசுட்சியாள் விதித்தத்தை உப்பூரின்மைக் குறைத் தல்வேண்டுமென்பதும் அவற்றுட்சில். இதபதிகுறையி வருடுத்தன்பையாதல் இவ் இவைதுடக்கடை சியிற் கூடும் பணதியக்காயம் சைய சந்தத்தாணிலே சுத்தாரிப்பேகுரா விக்கும் கடிக்கம் கண்டுக்கும்

பாதுகுகு மீஷ்ண் — The Mindura M sine — தமரி க்கல் மறலும் மூறுக்கின் சென்றவத்தும் எழிக்கப்பட்ட கணக்கீன்படி நீற்வத் சந்சியத்தவிரளில் தொகை சநி களை. சனபயளில் தொகை சநிகுக. சேன்றவதடம் புதிதாய்ச் சேர்க்தோர் தொகை உடை அதேசிகள் உபக

புத்தாய்ச் சேர்க்தோர் தேரவை உடை. அதேசீகள் உபக ரீத்த பணம் கரைகள் தூபா.

டுமேஸ். ஹாயூ உல்லியும்ஸ், வீ. இ. — Mr. Lunis Williams, B. A. — தஞ்சாஞரில் உயங்கியாரகியோயி தீரத்தி இயண்சி சேரைக்கு காக்கலாகாகலையார் தமதுக்கும் கொளிகளுள் ஒதுவாய்த் (Pollow) தெரிவிடுகும்ற கண்ணியப்படுத்தியித்தக்கு நோக்கு அறிந்த சாதோஷைப்படுத்தியித்தக்கு நோக்கு அறிந்த சாதோஷப்படுத்தியித்தக்கு நோக்கு அறிந்த சாதோஷப்படுக்கியுக்கு கண்ணியப்படுத்தியித்தக்கு நோக்கு அறிந்த காக்கும் மூரும் வரைக்கையின் சிகமாது குதிக்கு சேச சோதியாய் இனக்கை சிகிக்கிய காக்கும் அதைக்கு கிகிக்கும் கிகம்கும் கொளிக்கியடைக்கும் கிகம்குக்கு கிகிக்கியடைக்கும் கிகம்கும் இனக்கையின் சிகம்குக்குக்குக்கும் கிகம்கும் கிகம்குக்குக்குக்கும்கும் உயிக்கியடையாடுக்கும் இனக்குக்குக்கும்கும்

ВрСвей.

இங்கிலாந்தும் அமரிக்காவும்.— England and tha U. States—சினிக்கைத்த பிரசாதியத்கான கிரமணக் செற்ற வமில்காக்கள் வெளிக்கைத்த பிரசாதியத்கான கிரமணக் செற்ற வமில்காக்கள் வெளிக்கெலவலின் எல்கானமைப்பற்றிய சியமங்களையும் திரி சியாயங்களையும் தக்களுக்க சடிதேயது. அக்கிலை அரசிகுக்கத்தம் கிகைக்கையில் தக்குக்க கணைகாட்டாருக்கும் செல்றி அனுப்பியிதுக்கிறிக்கும். கண்டார்த்தக்குக்கும் கங்கியபோத்தத்தத்தும்பை பெயுள்ள பிணக்கைத்திரிக்குப் படி அக்கிலையூல் அமரிக்கும் ஒவ் கோக்கும் அக்கியத்திரக்கியது. இதன் குறிக்கையின் பெயியாக்கில் சலிதிகலைக் கிகைக்கும் அரசிக்கும் கூறிக்கையில் கிகியவர்களை கியைக்கிறத்தியக்கியது. இதன் கேறிக்கையில் கிகியவர்களில் கிகியவர்களை கியைக்கும் அரசிக்கும் கிகியவர்கள் கியைக்கும் அரசிக்கும் கிகியவர்கள் கியைக்கேக்கள் கியைக்கேக்கள் கியைக்கும் கிகியவர்கள் கியைக்கும் கியியக்கும் கியியக்கிய கியியக்கும் கியியக்கிய கியியக்

ல்று சிறபடித்திப்பட்ட பெட்டியில் இவ்வா நேவேனின்வே வின் களியறும் ஈத்திலே போட்டியில் என்று ஸ்புகில்குற்.
என்றி இனவரசாமரணம்.— Death of Prince
Henry of Battenberg.— தமாசப்படை பேழுக்கியோடு த கைகித்தனொகுவயரிக் கென்றவும் வது விக்குளியா இசைபெதுகாட்டியாரின் கனிவுடபுத்திர்யான பிடித்தி ஸ் இனவசியின் கயக்குமான என்ற இனவசக் சம்பள யால் ஆபிரிக்காவிற்றும் மாணமடை உதார். அவருடை ய பிரேதம் சுகக்குவர்க்கமிடப்பட்டு இக்கிளாத்தக்கு அனு ப்பப்பட்டத் இனவசக் கூறிய ம் இறை தப்புக் முரு முற்கு வருக்காவிற்றும் மாணமடை உதார். அவருடை ய பிரேதம் சுகக்குவர்க்கமிடப்பட்டு இக்கிளாத்தக்கு அனு ப்பப்பட்டத் இனவசக் கூறிய ம் இறை தப்புக் ரு முறு ப்பத்திர்ஸ் இனவசியால் அவர்க்கு மும்புகிற பே வழு, பியத்திர்ஸ் இனவசியால் அவர்க்கு முறையுடித்தேட்டு வழு, பியத்திர்ஸ் இனவசியால் அவர்க்கு முறையுடியில் இருக்குவரும் இன்றும் இருக்குவரும் இருக்குவரும் இனின்ற அரசணுமினேன் பாவசுபலினேன் இகைஞன வினேன் முகியனுமினேன் யாவர்தான் தப்பக்கடும்? அங்கிலோ யாபானிய ஐக்கியம்.— An Angin. பிரையத் அக்கியர்களை பிரைய நமக்குவர்களுக்கும் இக்கிலை கத்திருக்கு இத்கியர்க்கும்பற்றி விவற்கவர்த்தும் இருக்கி வையத் தாம் மடக்கருத்தபோது தமக்கு வரிவக்குக்கும் சாதியாகிறும் சித்தர்களையினும் கண்டுவயரோ அவ்வர நகியர்களும் சிக்கையின்றம் அவர்கள் செல்றம் இவர்கள் அவரை அவ்வ நகேய்விக்கையேன்றும் அவர்களே தக்கனத்திய மரு அவரை செல்யவிக்கையேன்றும் அவர்களே தக்கனுக்கும் மருக்குக்கிற

இராக்சியங்களைப்போன்ற உடனுத்த கணத்தை முதல் மூதுற் கொழுத்தவர்களே ன்றும் யுத்தகாவக்களில் இதுசா சியாகம் கைதுத்தவர்கள் காலம் அதுமென்றும் உழகியா Pasit

சியதம் தையித்தாற்கும் காலம் வத்கொண்றும் உபகியாரித்தும்.
அபிசீனிய யுத்தும், — Abfisinia. இத்தாலியமோ
டி பொதுதொண்றுகின்ற அபிசீனிய அரசஞ்சை மெனிலே
க்குச் சயாதானம் வேண் ஒரிற்கிறன்.
இருக்கிகபும் ருஷியாவும். — Turkey & Russiaஇந்த இரண்டு கொக்சியக்களும் தங்களுக்குள்ளே ஒதுதை
தமேகையிறத்ததாலக்களில் உதலி சேய்டியபடி ஒருத துடிக்கையும் ருஷ்காலக்களில் உதலி சேய்டியடி ஒருத துடக்கையிறத்ததர்களை நடிக்கிறார். உப்படியா தை அங்கிலைசில் உதலி சேய்டியடித்தையை கண்ற பய ப்படவேண்டியிறக்கும் அமைசியமிறத்ததளை என்று பய ப்படவேண்டியிறக்கிறது. ஆர்மீனியரின் தோல்வைகள் இ குறும் ஓபலிக்கடை ஆர்குப்படிக்கு குழுரிகள்கின்றாகள். தேன் ஆபிரிக்கிர் — South Africa. — இருன்லியா கிராமிக்கை அககிகளிக்கியையக்க முழிக்கின்றோக்கள். தேன் ஆபிரிக்கிர் — South Africa. — இருன்லியா கிராமிடின் தடிக்கால் தகிக்கிலைக்கள் அகர்கள் கிகையக்கிலித்திகளால் திக்கிக்கியிற்களை மேல்லிகள் கடைசெய்தியினுக்கிற இருக்கினிக்கு (Mr. Olney) த் தி திலிழ்த்தாக்கள்.

டைக்காஸ்கர். — Madagascar. — மடக்காண்கர்தீ

மடக்கிறிகி. — Madagascar. — மடக்காறிகிதி இல் இராணி போத்சியுகோடு சமாதானம்பல் ணிதீதன நாரக்சியம் பிளத்கத்துக் கிறப்பட்டதென்றிக்கைசேய்த சாதன த்துக்குக் - கை வொப்பமிட்ட நுக்கிறுள். பின்வந்த சக்கதிப்படி, கேசுவரை என்னும் சாதியாதத்த வீறோதமாக மடக்காணிக்கில் நிரு கழேசி கலைம் சினம் பியிதுக்கின்றது. கோகிவே காட்டைச்சேர்ம் ஓர் வணி கணும் "கோகணி" சாதியாரில் உத்தியாகளைநார்ப்பாகும் கோவையுண்டார்கள். "வட்டமுத்தி" என்னும் சிராம த்திலே தோன்றியிடிக்கும் இக்கலகம் காளுக்குகான் அதிக ரித்தவதிக்குறது. ரிக்கவக்கின்றது.

து வருக்குறது.
குமாசிப்படையேழுச்சியும் அதன் முடிவும்.
குமாசிப்படையேழுச்சியும் அதன் முடிவும்.
புறத்திவைள்ள துமாச் என்னும் இடத்தை துண்டுவதம்
"பிறம்பே" வுசனுச்சு ல்போதம் உடிக்கவைக் மேற்குப்
பயுத்த சென்சுசென்ற முக தேரிவித்திக்கேறும். பரிதி வைச்சுகை டனிடத்தவைகள் மீசர்ப் அங்கிவை சின்க தனத்தகடை வடன் தீசவைகள் மீசர்ப் அங்கிவை சின்க தனத்தகடை வடன் குடியின் பிறம்பேயாகன் சமாதான யிறிய காட்டினுக் துள்ளி அக்கிவேயர் தகைபடித்தா யிறிறு. அங்கிவை அமசினர் கிகுபிக்கும்படி தக்கைட்படன யிறித்தத் தீர்க்கும் வணக்கும் தானும் நணும் கோட்டைக் அத் சேரம் "கேபகேஸ்ற் கால்ல" என்னும் கோட்டைக் அத் கோண்டுபோகப்படுக்கு அரசன் உடன்பட்டான். ற் சிலதம் "கேப்கோஸ்ற் காஸ்ஸ்" என்னும் கோட்டை துக் கொண்டுபோகப்படுதற்கு அமசன் உடன்பட்டான்.

சர்மனி. — Germany. — சர்மக்சக் மவர்த்தி என்னு ு Humon. " புகுர்காற்கள் படிக்க பயற்ற அன்றது பட்டம் நிடிப்பட்டு நொக்கிய இதமக்கைத்தாம் வத டக்கொண்டாட்டத்கள் சர்மனிறதாத்திலே எத்தவு, மா மீ தடைபெற்றன. சர்மன் இரார்சியம் உலக மேற்கும் சேறுர்தித் தம் தல்-வைய்யைத்தெல்தங் பிற்றேசங்களி ய கடைபெற்றன. சர்மன் இரார்ச்யம். உலகபெற்கும் செதிந்திஞ்சிலு தண்ணமையுகற்றன்றது. பிறுரேசங்களி ஸ்.வாசய்புகின்றும் சர்மன்சாதியாகவுப் பாதுகாழ்தற்குத் தாங்கள் செய்யும் பிவத்தனங்கள் மாவும் அந்கலப்படு சற்ததுக்கியப்பே வேண்ட புபலது என்றும் சங்காவர்த்தி ஒர் செய்யேயைவிதுத்திற் பிசாரணம்பண்ணிஞர்.

வர்த்தமான சங்கிரகம்.

வடர்த்த மானசங்கிரகம்.
ஒர்காப்பிரிக்கு கூயிற்பட்டம்...A Nogro Knight.
கீயது கியோனிற்பிருந்து இக்கிலக்கீலேயுள்ள கண்ணரிகள் கேண்கர் கண்டுகற்ப் "புறின்றுர்"பட்டம்... ஓர்கின் (Mr. S. Lewis) என்னும் காப்பிரிக்கு இங்களுடா சார்கின் (Mr. S. Lewis) என்னும் காப்பிரிக்கு இங்களுடா சார்கின் (Mr. S. Lewis) என்னும் காப்பிரிக்கு இங்களுட்டி காதன் முகக்குக்கு கண்ணியத்கை அடைக்கார். ஒ வர் இப்போது சியது வீயோனிலேயுள்ள சடிகப் பிசரிறி கூறுகோகுகளைத்தின்றி. தற்கோகுக்க கூக்கமுறை, இனதர்கிகர்களாக கோத்வ மோதுவையத்தில் தர்கொடைக்கும் எனப் பெளிய ஒ ச் காத்தக்க கூக்கமுறை, இனதர்கிகர்களாக்க கோத்தை மேறுவனம்த் தர்கள் மைர்சிக்குப்பிறே சம்க கோக்கம். சென்ற மார்கழிமாதம் தேவமை மிலமோட் எண்ணுமோர் காலியக் நாள்கு கைக்குக்கள் கண்ணதுப் பகிதயேன்றென் கூறிக்கும் மற்றைநாட் காலைத்தி கண்ணுடைய எட்டை க்கைக்கும் மிரத்த சில காலிதக்கள் அடின் தற்கோடைக் கூகத்தவலேன்ற காட்சியகாதன. ஒர் முத்துமான்யின் பேறும் இட்டுக்கிக்கைக் கைக்குமை மண்டிரிக்கும் மான்படு ஒழுத் பட்டவர்த்துமை மணம்புரிக்கு மின் கொள்கமோற்காக முக்குமான மணம்புரிக்கு மின் கொள்கமோற்கு ஒர் முக்குமான மணம்புரிக்கு மின் கொள்கமோன் வான் நிருத்துமான்கள் கேண்கைக்கு இன் கைக்கலேன் வடைக்கு கண்கு கைக்கிக்கை மண்டிரிக்கு மின் கொள்கமாற்கு ஒர் முக்குமாக கண்கிக்கைக்கு என்னமான கான்படுக்கு ஒர் மத்தமாகமையுக்கள் கண்கைத்தை கண்டிரைக்கு ஒர்

ட்டவர்த்தன்னை மணம்புரித்து மீன் கொண்கவேன வால் மூறிதற் என்னும் கன்னிவைக்கு கூசு கணையாடுமாறித்து நிர் குத்தாளவையீறுள்ள குத்து கணுட் பெரியணவளை நூம்பத குத்தகள் ஒவ்வொன்று நாற்பதினுறிதம் தூர விடிய முக்க கப்பேற்றனையாதலால் பொறுத்தாக இது சில சக்ககாக்த் தினியாயிருந்த கதரிஞனால் அணியப்பட்டதுத்தன. மற்ற கவகள் பாரிய தணவந்தரான போல். உவில்லியம் வருக்ற மிகற் என்பவாற் தனது மணனிக்குபளித்துக்க கேள கைத்தே சத்திறம் கீறைந்திகளுக்கும் வேறு குடிக்களை கம் பிராசப்பட்டுத் தேடி பேடுக்கப்பட்டன. மா வலின் பேறமதி பித்தவணத்தாகுல் அதை யணிடிய கூடிகையி கடைநடிக்குக்குக்குக்கு வருக்கப்பட்டன் மா வலின் பேறமதி பித்தவணத்தாகுல் அதை யணிடிய கூடிகையி கபேறமதி பித்தவணத்தாகுல் அதை யணிடிய கூடிகையி கபேறமதி பெத்தவணத்தாகுல் அன்ற மணிடியிரிக்கேய் பார்த்தக்கொல்றுக்கள்.

பள்த்து சொல்லுக்கள்.

இதன் உண்டி. — Strange Diet — சிஸ் நாட்களின் முல் மண்ட்காபுரியிலேயுள்ள சிறைக்குமையிலே மரித் தரி மற்பத்தை சேட்டிப்பரிதோது கை செய்த இடத்தில் அவனுடைய இடைம்பைக்குள்ளே மூன்று விக்குமின் உயிர்ப்பரப்புளித்தன் வேற்றம். அன்று விக்குமின் உயிர்ப்பரப்புளித்தன் வேற்றம். அன்று விக்குமின் கூறியில் கிறியில் கிறியில் குறியில் கிறியில் கிற ஒற்றது- இந்தகையை நாதன உண்டி. அவணுத்றத்துக்குள் எவ்விதமாய்ச்செக்றைத்தென்பது கைவுத்தியர்கள் விடைபகா வேலுக்குப் ஒர் விஜு.

SELF-SUPPORT IN THE AMERICAN MISSION CHURCHES.

A mail or two ago tidings came from America that the Prudential Committee of the American Board for Foreign missions, had felt obliged to ent down their annual grants for mission work in Ceylon. We learn that ours is not the only mission that has been treated in this way. The hard times in America coupled with waning interest in foreign mission work among certainindividuals at home, have resulted in smaller contributions for the work. Perhaps it would be fairer to say, however, that the interest in missions had not kept pace with the growth of the work, and hence the need of larger contributions. Whatever the cause, the fact remains that the amount appropriated for the American Mission in Ceylon is smaller than it has been for years. Let us look for a moment at the condition of things here and see if anything can be done to meet this emergency. The hard times in America coupled with waning

Let us look for a moment at the condition of things here and see if anything can be done to meet this emergency.

There are connected with the American Mission 17 churches. Of these, one is supported by the Native Evangelical Society. Ten others are wholly self-supporting—that is to say they pay their pastors salaries, and contribute more or less to the Native Evangelical Society and the Bible and Tract Societies besides meeting all other necessary expenses connected with the churches and their work. The remaining six have been receiving a little help from the mission towards the salary of the pastor. These have been asked to assume the whole support for 1896. One or two helpers have left the mission of their own accord the past year, and three or four others have ocen asked to get on with less salary. In spite of all these reductions, the work will suffer unless our independent native Christians come to the aid of the mission. Many are employed in the island and elsewhere who are quite able to pay, and who, we believe, would most gladly come to the help of the work, did they but know just how matters stand. We confidently appeal to their to send us special donations for the year's work. Most of those who are out of the peninsula are connected with one or another of the churches in the American mission. Let all such send in monthly or quaeterly contributions to their respective churches, and the pressure will be relieved and the work be vigorously poshed on.

We are responsible to our Divine Master for pushed on.

will be relieved and the work the vigorously pushed on.

We are responsible to our Divine Master for the use we make of the wealth He gives us. If our hard won earnings are squandered in foolish and doubtful ventures we not only gain nothing ourselves, but also make the world no better for having lived in it.

Another suggestion—the harvest this year is better than it has been for many years back. Let us with thankful hearts give of our abundance freely and generously to the giver of all good, We feel sure that it needs only a hint to call forth generous gifts. The work of evangelizing Ceylon is to be left more and more with the people of Ceylon. Now is the time when all followers of the blessed Christ should awake to a full realization of the opportunities before them of engaging in this Divine work of pointing men to the "Lamb of God that taketh away the sins of the world." The outlook is encouraging. The fields are white to the harvest. Where are the reapers? Who will engage in volunteer wark? Who will send in the means for paying the expenses of workers who have not the meanssto support themselves? Man's extremity is God's opportunity. Let us be willing to deny ourselves it may be, in order that the work of the Lord may prosper in the land. Let us bring in all the tithes. His blessing will surely follow.

The Venezuelan Dispute.

THE VENEZUELAN DISPUTE.

THE VENEZUELAN DISPUTE.

Just about a hundred years ago, the territory of Guiana in South America which at that time belonged to Holland came into the possession of England, and was called British Guiana.

The boundaries even then were not clearly defined and wher. Venezuela became independent in 1819, she was so busy adjusting domestic troubles that the question of where her territory ended and where Great Britain's commenced was not settled. From that time to the present there has been constant dispute. A few years ago when Mr. Lincoln was the United States Minister in England he proposed arbitration, but nothing was done at that time. The resent crisis has been brought about by the discovery of gold in a strip of land lying between the countries and claimed by both. Skirmishes took place between British subjects and the Venezuelans resulting finally in an ultimatum being sent by England to Venezuela.

This the United States resented claiming that it was an infringement of the Monroe Doctrine as it is called—a proclamation made by President Monroe in 1823 to the effect that the United States would consider any interference of Euro-pean powers in the affairs of the nations of the Western continent as an act unfriendly to her.

pean powers in the affaire of the nations of the Western continent as an act unfriendly to her. A commission has been appointed by the President of the United States consisting of men of ability and fairness, and Great Britain has been asked to submit her claims for arbitration. What is England's right she is sure thus to obtain and as Britain is noted for her love of fair play, we have no fears as to the ultimate result. A few unprincipled persons have been trying to precipitate was between these two nations which we feel sure will never take place. It would be far more likely that England and the United States would join hand in hand in waging war againsteyl in the world, as it exists in Turkey for example, than that they should be at each other's throats in deadly strife over a disputed boundary. Mr. Chamberlain in a recent speech said that the Venezuelan dispute was due to a misapprehension. Great Britain would not dispute the Monroe doctrine, and had no desire for an inch of American territory beyond what she rightfully possessed.

A FRIENDLY LETTER

ADDRESSED TO DEISTS IN INDIA.

Look again at the Christian calendar, dating from the seventh to the first day of the week in memory of the greatest of all our Lord's minneles,—His own resurrection from the dead.

"Why should it be thought a thing incredible with you that God should raise the dead?" Have we not number-less types of resurrection in Nature saking place under our eyes every day, and cannot life, who gave life to all at the beginning, renew it again at will? If Jeans Christ never rose from the dead, how is it that all the churches to whom St. Paul wrote accepted His resurrection as the groundwork of their existence, and considered it fundamental to their spartual Hise? Uppards of 3000 out of the 500 witnesses of it must have been allre when St. Paul wrote his first Episite to the Corinthians.

Nor was this a creations and superstitions agar: the again at will be writings of A-istote, that produced Cicero, Virril, and "was far from being teal- is believe way, hong, the scapts "a bore like that anothesial in the Lord alive after His death, and in firm boilef of this truth proclaimed Him to be aliving Christ, as such the became the centre of the Churche life. The movement proved a great success. The scotesty person rapidly until it became the greatest institution who world. After eighteen centre of the Churche life. The movement proved a great success. The scotesty person rapidly until it became the greatest institution to the world. After eighteen centre of the Churche life. The movement proved a great success. The scotesty person rapidly until it became the greatest institution to the world. After eighteen centre of living witnesses of our Lord's ministry was still considerable, and falsifications of the traditions in the number of living witnesses of our Lord's ministry was still considerable, and falsifications of the traditions in the teachings of the New Testament. It embraces in a few comprehensive principles the whole range of human dity, and possesses the power of adapting itself to the ever-varying conditions of society. I

anything like justice to these all-important truths. To apologie for Christianity seems to me very like apologising for the sun shiring in the heavens, and endeavouring to prove that the shines! We know that he does, for we have felt his power. And so with the Sun of Righteousness, who has arisen upon us with healing in his wings: We know and have believed the love that God hath in us. I am convinced that no one can read the New Testament with unbaised mind, and with earoust peayer for the teaching of the Holy Spirit, without coming to the same conviction. Let me solemnly urge the claims of Christ upon you with all the carnesiness which they demand, remembering that oternal life or death depends, upon the issues of such inquiries as these.

Believe me, dear sin.
Your faithful friend,
V. M. SKINNER.

FAREWELL DEMONSTRATION.

Rev. Mr. and Mr. D'immer with family are expected to leave for England tomorrow on a furlough of twelve months.

Miss Stephenson, principal of the Vempadi F. B. School, accompanies them to England. There were farewell demonstrations to Mr. and Mrs. Trimmer at Chetty street on the 4th inst, and at the Pettal Church on the 5th inst.

On the 29th alt, the Tamil reambes of Christ Church, Point Pedro, met together under the Presidency of Mrs. Casic Chetty and read an address to Mrs. Trimmer as follows:—

Paint Pedro, 29th January, 1896.

Point Pedro, 29th January, 1896.

Casic Chetty and read an address to Mrs. Trimmer as follows:—

Point Pedro, 29th January, 1896.

Dear Madam,
We, the undersigned Female members of the Point Pedro Cluist Church, avail omsteves of this opportunity on the eve of your departure home, to express our sense of gratitude to you for the isomoreable benefits we have obtained at your hands. We gratefully acknowledge that we and the Mission work among the female population of this District are greatly indefined to your paintaking and ever ready efforts for our welfare. It is not to much to mention that your absence from our midst, though only for a short time, will be keenly fell by us, in whose spiritual welfare, we are happy to say, you have always taken an interest.

To respetuate your memory in the work to which you may already centrifucted so much, we have though? I desirable to found a scholarship if enuncetion with the 50 Hz Boarding School here, and for this purpose band ever this purse to you as a token of our sincere gratitude and beyond to such a such as the story of the such purpose that over the purpose that the purpose

NEWS FROM THE WIDE WORLD.

NEWS FROM THE WIDE WORLD.

Tarkey. It is reported that the Amenians despairing of receiving assistance from the Great Provers, are burning Turkish villages. Mr. Chamberlain in a speech made at Bireringham on the 25th oft. said that Amenia was a disgrace to Europe but the English efforts to bring about reform were funities in the absence of support. Look Salisbury, six days later, said that England was unable to go to war with the Sultan on behalf of Armen a, and must give time for the execution of reforms. He did not believe the Sultan had ordered the cruellies in Armenia, though his Government was week, wrelched and importantly to Powers would watch the execution of reforms. He did not believe the Sultan had ordered the cruellies in Armenia, though his Government was week, wrelched and importantly for further.

In the meantime the buttleire go on. Those whe are not being killed, tormred, or ravished, are dying of starvation. And Christian England virtually wars that he is not able to stop the awayer afrecities of oreafful that they cannot he described in print! I fall the facts so carefully concealed by the Turkish Government, were published it would raise a cry of horror throughout Christendom. The report that Sussia and Turkey have entered finto an alliance is decired in London.

Malagascur. The Queen of this island has signed a new treaty making the country virtually a French possession.

Anysalmin. The latest advices from Abyssinia state

session.

Abyssinia. The latest advices from Abyssinia state that the Italians have executed Makaleh with their arms, ammunition and wounded apparently by agreement with the King who is sending a letter to the King of Italy

the King who is sending a letter to the King of Italy suing for peace.

England. Beathoff Prince Henry of Brattenberg. Prince Henry, the son-in-law of Her Majesty the Queen, after leaving the Gold coat on the 5th lad a relapse of fever contracted at Ashani, and died at sea on the 20th that the temperature of the sea o

Printed at the Press of Strong and Asbury Manippay. Published by A. C. Mission and Tambiah Strong Cooke.